

Appuyée par Réal Morneault.

Adoptée.

Réunion ordinaire publique du 18 décembre, 2006 2

COMPLEXE SPORTIF REGIONAL – REPRESENTANTS DE LA MUNICIPALITE

2006-156 M. Louis Lavoie propose que les personnes suivantes soient nommées représentants d'Edmundston sur le Conseil d'administration du Complexe sportif régional: mandats se terminant le 31 décembre 2007 : Daniel Gagné, Jeannot Raymond et Paul Dionne et mandats se terminant le 31 décembre 2008 : Albert Martin, Aldéo Nadeau, Yvan Lorquet et France Ringuette

Appuyée par Charles Fournier.

Adoptée.

TEMPLE DE LA RENOMMEE SPORTIVE – BUREAU DES GOUVERNEURS

2006-157 M. Gérald Morneault propose que le Bureau des Gouverneurs du Temple de la renommée sportive d'Edmundston soit composé des personnes suivantes : Pierre Picard, Irène Hébert, Réal Morneault, Nancy Beaulieu, Alphée Martin, Daniel Cyr, Jean Guy Marquis, Lise Guay, Guy Voyer et Marco Clavet.

Appuyée par Louis Lavoie.

Adoptée.

BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE MGR W. J. CONWAY – MANDATS DES COMMISSAIRES

2006-158 M. Aldéo Nadeau propose que les personnes suivantes soient nommées comme Commissaire au sein de la Commission de la Bibliothèque publique Mgr W. J. Conway , mandats se terminant en septembre 2009: Luc Albert, André Chouinard et Janel Ouellet et pour un mandat se terminant en septembre 2007 : Céline Tanguay.

Appuyée par Albert Martin.

Adoptée.

FINANCE : TRANSFERTS FONDS DE RESERVE FONDS D'EXPLOITATION GÉNÉRALE

2006-159 M. Charles Fournier propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant maximum de 1,711,366\$ provenant du Fonds d'exploitation générale au Fonds de réserve d'immobilisation.

Appuyée par Don Moreau.

Adoptée.

2006-160 M. Charles Fournier propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant maximum de 60,000\$ provenant du Fonds d'exploitation générale au Fonds de réserve d'immobilisation.

Appuyée par Don Moreau.

Adoptée.

2006-161 M. Charles Fournier propose -228 en date du 22 décembre 2003 soit rescindée et que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant maximum de 225,000\$ provenant du Fonds de réserve d'opération au Fonds d'exploitation générale.

Appuyée par Don Moreau.

Adoptée.

Réunion ordinaire publique du 18 décembre, 2006 3

FONDS D'UTILITÉS D'EAU ET D'ÉGOUTS

2006-162 M. Charles Fournier propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant maximum de 25,000\$ provenant du Fonds d'utilité d'eau et d'égouts au Fonds de réserve d'immobilisation d'eau et d'égouts.

Appuyée par Don Moreau.

Adoptée.

FONDS D'UTILITÉ D'ÉNERGIE

2006-163 M. Charles Fournier propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant maximum de 225,000\$ provenant du Fonds d'opérations Énergie au Fonds de réserve d'opération Énergie pour l'année 2006.

Appuyée par Don Moreau.

Adoptée.

Un communiqué de presse explique les transferts.

RESSOURCES HUMAINES

NOMINATIONS - DIRECTEUR GENERAL ADJOINT

2006-164 M. Louis Lavoie propose qu'en vertu de l'article 74 de la Loi sur les Municipalités, Me Marc Michaud soit nommé Directeur général adjoint, services corporatifs d'Edmundston.

Appuyée par Charles Fournier.

Adoptée.

2006-165 M. Louis Lavoie propose qu'en vertu de l'article 74 de la Loi sur les Municipalités, M. Daniel Gagné soit nommé Directeur général adjoint, services aux citoyens d'Edmundston.

Appuyée par Charles Fournier.

Adoptée.

Un communiqué de presse explique les nominations.

POLICE – CONFIRMATION D'UN POSTE PERMANENT - CONSTABLE

2006-166 M. Gérald Morneau propose que Daniel Michaud soit nommé, sous le regroupement syndical - SCFP local 558, au poste permanent de Constable au service de Police d'Edmundston.

Appuyée par Don Moreau.

Adoptée.

ASSURANCES COLLECTIVES – NOUVEAU CONTRAT AVEC SUNLIFE

2006-167 M. Don Moreau propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Sun Life Assurance Company of Canada, concernant un nouveau contrat d'assurances collectives pour les employés municipaux.

Appuyée par Michel Dubé.

Adoptée.

Réunion ordinaire publique du 18 décembre, 2006 4

URBANISME

MODIFICATIONS À L'ARRÊTÉ DE ZONAGE, EDMUNDSTON (ZONE 1):

- GESTION VERRET INC.– RUE LE MONTAGNARD
- ENSEIGNES, MODIFICATION POUR ENSEIGNES DE FAÇADE
- EDMUNDSTON, 30^E AVENUE – PARCELLE PROJET MULTI FAMILIALE
- PLAZACORP PROPERTY HOLDINGS INC. – 34^E AVENUE

2006-168 M. Réal Morneau propose que le Conseil municipal considère les modifications suivantes à l'Arrêté de zonage d'Edmundston (Zone 1):

1. Changer la vocation d'une partie des terrains appartenant à Gestion Verret Inc., situés sur la rue Montagnard, Edmundston, N.B. # nid 35319326 et 35329127 de zone Résidentielle uni et bi familiale (R2) à zone Résidentielle multifamiliale (R4).
2. Modifier la réglementation des enseignes de façade dans les zones Centre commercial afin de permettre une superficie maximale de 2 mètres carrés par mètre linéaire de façade.
3. Changer la vocation d'une partie du terrain appartenant à Edmundston situés sur la 30^e Avenue, Edmundston, N.-B. #nid 35143916 de zone Résidentielle uni et bi familiale (R2) à zone Résidentielle multifamiliale (R4).
4. Changer la vocation d'une partie du terrain appartenant à Plazacorp Property Holdings Inc. situé sur la 34^e Avenue, Edmundston, N.-B. #nid 35330794 de zone Centre Commercial à zone Résidentielle Commerciale.

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires aux modifications proposées le 15 janvier 2007 en la salle du Conseil à Edmundston, N. B. à 20h00; et que le secrétaire se charge, au nom et pour le compte du Conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 68 de la Loi sur l'Urbanisme dans le journal "Le Madawaska" indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyée par Louis Lavoie.

Adoptée.

Réunion ordinaire publique du 18 décembre, 2006 5

DIVERS

AÉROPORT REGIONAL DE ST LEONARD

2006-169 M. Michel Dubé propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et L'Aéroport de Saint-Léonard Inc., concernant le transfert à la municipalité des propriétés, bâtiments et accessoires de l'Aéroport régional de Saint-Léonard. Appuyée par Don Moreau. Adoptée.

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion publique – 15 janvier 2007 à 20h00

PÉRIODE DE QUESTION :

Certains commentaires sont apportés concernant les dossiers suivants :

- Acquisition de l'Aéroport de St Léonard
- Possibilité de remettre une crèche à l'avant de l'Hôtel de ville
- Remerciement des élèves de la Cité des Jeunes

Ajournement de la réunion proposé par Réal Morneau à 20h54.

Gérald Allain, Maire

Doreen Banville, Secrétaire adjointe